«Πιστεύω καὶ ἡ πίστις μου αὐτὴ στηρίζεται εἰς προσωπικήν μου πεῖραν καὶ ἔρευναν, ὅτι ἡ Ἑλλὰς δύναται νὰ ἀλλάξῃ μορφὴν καὶ ὁ λαός της μοῖραν».

Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

«Γνωρίζω ὅτι ἡ δύναμις τοῦ λαοῦ μας δύναται νὰ καταστῇ ἀπεριόριστος ἐὰν ὑπάρξῃ ἡ διοικητικὴ καὶ τεχνικὴ ἐκείνη προπαρασκευή, ποὺ θὰ καταστήσῃ δυνατὴν τὴν ἀξιοποίησίν της».

Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ ΙΣΤΟΡΙΚΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΥΣΙΟΓΝΩΜΙΑ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΙΜΒΡΟΥ ΚΑΙ ΤΕΝΕΔΟΥ

Τοῦ κ. ΔΗΜ. Ν. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ, καθηγητοῦ

Δύο ἔτη ἔχουν παρέλθει ἀφ' ὅτου ἐσημειώθη ἡ ἀρχὴ τοῦ δράματος εἰς τὸν ἑλληνισμὸν τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Μὲ ὀδύνην πολλὴν οἱ Πανέλληνες βλέπουν ἐπὶ τόσον χρόνον τὴν ἐκρίζωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου ἀπὸ τὴν πρώτην ἀρχαίαν Ἀκρόπολίν του, τὴν Πόλη. Ἔχουν γραφῆ καὶ λεχθῆ τόσα πολλὰ εἰς τὸν ἡμερήσιον καὶ περιοδικὸν τύπον. Τότε, πρὸ διετίας, μᾶς ἔδόθη ἡ ἀφορμὴ νὰ δημοσιευθῆ ἡ ἐργασία εἰς τὴν ἔγκριτον ἐφημερίδα (Σεπτ. 1964) τῆς «Πελοποννήσου» μὲ τίτλον. «Ὁ Ἑλληνισμὸς ὡς χειραγωγὸς δύναμις τῶν Τούρκων». Καὶ εἶχε καταδειχθῆ τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου ἡ ὑπεροχὴ ἔναντι τοῦ Τουρκικοῦ εἰς ὅλας τὰς πνευματικάς, κοινωνικάς, θρησκευτικὰς καὶ καλλιτεχνικὰς ἐκδηλώσεις τῶν δύο λαῶν. Καὶ ἐγράφομεν τότε, ὅτι οἱ Τοῦρκοι, ἂν εἶχον πλήρη ἱστορικὴν συνείδησιν, θὰ ἔπρεπε νὰ αἰσθάνωνται βαθεῖαν καὶ μόνιμον τὴν εὐγνωμοσύνην των πρὸς τὸν Ἑλληνισμὸν διὰ τὴν πολλαπλῆν προσφοράν του εἰς αὐτούς.

Τὸ κακὸν δὲν ἐσταμάτησεν ἐδῶ. Οἱ Τοῦρκοι, ἀναζῶντες καὶ παλαιὰς ἕξεις των, ἀναβιώνοντες τὴν πατροπαράδοτον σκληρότητα, ζηλοτυπίαν, καὶ βαναυσότητα, ἐξαπέλυσαν νέους διωγμοὺς εἰς βάρος τοῦ ἀθώου, εἰρηνικοῦ καὶ ὑπερέχοντος ἑλληνικοῦ στοιχείου Ἑλληνικωτάτων νήσων, τῆς Ἴμβρου καὶ Τενέδου. Μὲ ζοφερὰ χρώματα διεκτραγωδεῖται τοὺς τελευταίους μῆνας, ἰδιαιτέρως τὰς ἡμέρας αὐτάς, τὸ δράμα τῶν δοκιμαζομένων ἀδελφῶν μας εἰς τὰ χαριτόβρυτα αὐτὰ νησιά. Διαστάσεις γενοκτονίας προσλαμβάνει ἡ ἐπιχειρουμένη ἀπὸ τὰς Τουρκικὰς ἀρχὰς ἐξόντωσις τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου. Ἡ ζωὴ καὶ ὁ παλμός, ἡ δραστηριότης καὶ ὁ ρυθμὸς τῶν ἐκδηλώσεων ἀνακόπτονται ἀπὸ τὴν ἀποτροπαίαν ἐγκληματικὴν συμπεριφορὰν τῶν βανδάλων τῆς 5ης Σεπτεμβρίου 1955 καὶ τῶν τέως νομάδων τῆς γείτονος χώρας.

Ὅμως, τὰ δοκιμαζόμενα μέρη ἡ Ἴμβρος καὶ ἡ Τένεδος ἔχουν ἱστορίαν, παράδοσιν καὶ φυσιογνωμίαν ἑλληνικήν. Ἐξ ἀφορμῆς κάποιας ἐνασχολήσεώς μας μὲ τὸ θέμα, θὰ προσπαθήσωμεν νὰ ἴδωμεν ἀπὸ παλαιοτέρων χρόνων τὴν ἱστορικὴν καὶ ἑλληνικὴν ὑπόστασιν τῶν νήσων τούτων, τὰς ἱστορικὰς ἀκόμη περιπετείας των νὰ παρακολουθήσωμεν ἰδιαιτέρως τῆς Ἴμβρου καὶ ἔτσι ζωηροτέρα νὰ γίνῃ ἡ συναίσθησις τοῦ δράματος, τὸ ὁποῖον ἐκτυλίσσεται εἰς τὰ πολυπαθῆ αὐτὰ ἐδάφη εἰς βάρος τῶν πονεμένων ἀδελφῶν μας.

Καὶ τὰ δύο νησιὰ εἶναι ἀπὸ τὰ ὡραιότερα εἰς φυσικὰς καλλονὰς τοῦ Αἰγαίου. Ἡ Τένεδος, τὸ μικρότερον νησί, εὑρίσκεται πλησιέστατα πρὸς τὴν Τρωαδικὴν Ἀκτήν. Λεύκοφρυς ὠνομάζετο πολὺ παλαιὰ κατὰ τὸν Ἡσύχιον τὸν Ἀλεξανδρέα. Ἀκόμη καὶ Κάλυδνα. Ἔλαβε κατόπιν τὴν Τουρκικὴν ὀνομασίαν Μποζκααντά.

Ἡ ἑλληνικότης ἡ παναρχαία τῆς Τενέδου φαίνεται καὶ ἀπὸ τὸ ὄνομα. Τοῦτο φαίνεται νὰ ἔχῃ συνάφειαν πρὸς τὸ ἑλληνικὸν τένδειν=κείρειν. «Ὀνομαστὸς τόπος τοῦ πελεκυφόρου καὶ ξιφηφόρου Χαλυβικοῦ Ἄρεως ἦτο καὶ ἡ ἐν τῇ Μυσιακῇ παραλίᾳ κειμένη νῆσος Τένεδος...». γράφει ὁ Κ. Παπαρρηγόπουλος ('Ιστορία Ἑλλ. Ἔθνους. τόμος Αα, σελ. ρκθ'). Ὁ Ἀριστοτέλης κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Στεφ. Βυζαντίου γράφει: «Καὶ ἐπὶ τοῦ νομίσματος τῶν Τενεδίων κεχαράχθαι εἰ μὲν τῷ ἑτέρῳ μέρει πέλεκυν». Ὁ ἴδιος ἀναφέρει ὅτι: «Καὶ φησὶν Ἀριστείδης καὶ ἄλλοι τὸν ἐν Τενέδῳ Ἀπόλλωνα πέλεκυν κρατεῖν». Εἰς Τένεδον καὶ Θράκην ἦτο διαδεδομένη ἡ λατρεία τοῦ Πελέκεως. Τὸ τοιοῦτον συνέβαινεν καὶ εἰς Θεσσαλίαν. Ὁ Πέλεκυς καὶ τὸ ξίφος τυγχάνουν ἱερὰ σύμβολα τοῦ Θρακοποντικοῦ Θεοῦ τοῦ πολέμου, τοῦ Ἄρεως. Κατ' ἄλλους ἡ ἐπίσημος αὐτὴ νῆσος κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ἔλαβε τὸ ὄνομα ἀπὸ τὸν Τένητα, υἱὸν τοῦ μυθικοῦ ἥρωος Κύκνου. Ὁ Ὅμηρος κάμνει λόγον περὶ τῆς Τενέδου εἰς τὸ «Α' 38 τῆς 'Ιλ». ὅταν θεωρῇ ὡς κτῆσιν τοῦ Ἀπόλλωνος «Τενέδοιό τε ἶφι ἀνάσσειε» καὶ εἰς τὸν στίχον 452 εἰς τὴν 'Οδύσσειαν ἀναφέρεται ἀπὸ τὸν Νέστορα: «ἐς Τένεδον δι' ἐλθόντες ἐρέξαμεν ἱρὰ θεοῖσιν, οἴκαδε ἱέμενοι» «Σὰν ἐφθάσαμε στὴν Τένεδο προσεφέραμε θυσίες εἰς τοὺς θεοὺς ποθοῦντες τὴν πατρίδα μας». Ὁ Καρολίδης φρονεῖ ὅτι ἡ Τένεδος καὶ ἡ Λέσβος κατωκοῦντο ὑπὸ λαῶν μᾶλλον συγγενῶν πρὸς τοὺς Τρῶας. Ἡ Τένεδος ἦτο μία ἐκ τῶν νήσων, ποὺ ἐξεπορθήθη ἀπὸ τὸν Ἀχιλλέα μαζὶ μὲ τὴν Λέσβον.

Εἰς τὰ Μηδικὰ βλέπομεν τὴν νῆσον καταλαμβανομένην ὑπὸ τῶν Περσῶν καὶ κατὰ τὴν ἡγεμονίαν τῶν Ἀθηναίων ἐγένετο σύμμαχός των. Εἰς τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον (431—404 π. Χ.) περιέρχεται εἰς τοὺς Πέρσας. Ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος ὡς ἥρως νέας ὁμηρικῆς ἐποποιΐας ἀπηλευθέρωσε τὴν Τένεδον. Περιῆλθεν εἰς τοὺς Ρωμαίους ὕστερον διαδοχικῶς κατὰ τὸν Μεσαίωνα ἡ Τένεδος κατελήφθη ὑπὸ διαφόρων λαῶν — ἄλλως τε ἡ γεωγραφικὴ θέσις της τὸ ἐπέβαλλε — καὶ τελικῶς ὑπὸ τῶν Τούρκων. Ἠλευθερώθη τὸ 1912 καὶ παρέμεινε μέχρι τοῦ 1922. εἰς χεῖρας ἑλληνικάς. Γενικῶς, ἡ τύχη τῆς Τενέδου εἶναι κοινὴ μὲ τὴν τῆς Ἴμβρου. Αἰολικὴ ἀποικία λογίζεται, καθὼς καὶ ἡ Λέσβος. Καὶ ἐχρησιμοποιήθη ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας ὡς τόπος, ὅπου εἶχον κρυφθῆ διὰ νὰ ἐκπορθήσουν τὴν Τροίαν. Παρὰ τὴν Τένεδον ὁ ἡρωϊκὸς Κ. Κανάρης ἐβύθισε διὰ τοῦ πυρπολικοῦ του Τουρκικὸν δίκροτον τὸ 1822 μὲ συνέπειαν νὰ συγκρουσθοῦν καὶ ἄλλα πλοῖα Τουρκικὰ λόγῳ δραματικῆς συγχύσεώς των ἐκ τοῦ κατορθώματος. (Βλ. 'Ιστορίαν 'Ελλην. Ἐπαναστάσεως Δ. Κοκκίνου τόμ. Ε' σ. 335). Σήμερον τὸ κυριαρχοῦν στοιχεῖον εἰς τὴν νῆσον τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τὸν τόπον ἡρωϊκῶν κατορθωμάτων εἶναι τὸ Ἑλληνικόν, ἐξαιρέσει ὀλίγων Τούρκων ὑπαλλήλων.

Ἡ ἄλλη νῆσος, ἡ Ἴμβρος εὑρίσκεται πρὸ τῆς χερσονήσου τῆς Καλλιπόλεως, ἔχει ἔκτασιν 228 τετ. χιλ. 9.000 ἕλληνες εἶναι ὁ πληθυσμὸς τῆς νήσου. Μέχρι τὸ 1961 μόνον 90 Τοῦρκοι εὑρίσκοντο ἐκεῖ καὶ αὐτοὶ ὑπάλληλοι. Ὁ Πλίνιος (ν' 23,7) ἀναφέρει ὅτι 25 μίλια πρὸς δυσμὰς τῆς Θρακικῆς χερσονήσου κεῖται ἡ Ἴμβρος.

ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ: Τὸ Β' μέρος.

ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΜΕ...

ΠΟΝΤΟΙ ΑΠΙΑΣΤΟΙ

...ΤΟ ΒΕΛΟΝΙ

Μιὰ ἐπίσκεψι στὸ Φιόρο τοῦ Λεβάντε. Τὴν ἀπετόλμησε καὶ ἡ γερόντισσα. Γαλήνη εἶχε ἡ θάλασσα καὶ ταχύπλοο καὶ εὐσταθὲς τὸ «Ζάκυνθος», συνέβαλαν στὸ ἄνετο ταξίδι της. Στὴν προκυμαία τῆς Κυλλήνης πρωτογονισμός. Ἄγνωστη καὶ ἡ τουριστικὴ διάθεσι. Δυὸ - τρεῖς παράγκες καὶ μὲ τὴν πρώτη ἰσχυρὴ πνοὴ τοῦ ἀνέμου νέφη ὁ κονιορτός, ἡ σκόνη «πνίγει» τοὺς ταξιδιῶτες. Γιὰ μιὰ στιγμὴ — θὰ βρίσκεται στὸ μέσον τῆς ἀποστάσεως τῶν 18 μιλίων τὸ φέρρυ - μπὼτ — ἔχει τὴν αἴσθησι ἡ γρηούλα πὼς διέρχεται μὲ τὸ καράβι ὠκεανό. Πουθενὰ δὲν διακρίνει στεριά. Γαλάζιος οὐρανός, γαλάζια ἡ θάλασσα! Μιὰ ὥρα καὶ τρία τέταρτα ὁ διάπλους. Καὶ νὰ τὸ Τζάντε μὲ τοὺς παληοὺς ἄρχοντες καὶ τὶς κοντέσσες. Οἱ ἡρωΐδες τοῦ Γρηγόρη Ξενόπουλου ζωντανεύουν στὴ φαντασία. Τὰ καντούνια, ποὺ ὁδηγοῦν στοὺς λοφίσκους μὲ τ' ἀρχοντικὰ ζώνουν τ' ὅμορφο νησί. Δὲν ὑπάρχουν πιὰ οἱ ἄμαξες μὲ τὰ οἰκόσημα τῶν ξένων ἀριστοκρατῶν, ποὺ πρῶτοι ἐγκατεστάθησαν στὴ Ζάκυνθο. Καὶ τὰ παλιὰ σπίτια τῆς Χώρας, ἰσοπεδωμένα ἀπ' τοὺς σεισμούς, ἔχουν ἀντικατασταθῆ μὲ τσιμεντένια· χωρὶς τὸ χρῶμα τῶν ἀρχοντικῶν. Τὸ κτίριο τῆς δημαρχίας, μὲ τὰ φανάρια στὰ ὑπόστεγά του, δίνει ἀμυδρὴ ὑπόνοια τῆς Βενετσιάνικης δομῆς. Γυμνὲς σχεδὸν πλατεῖες, φαλακρὴ παραλία. Τὸ Κάστρο στὸ ὕψωμα καὶ τὸ καμπαναριὸ τῆς ἡμικατεστραμμένης ἐκκλησιᾶς μὲ τὴν σπάνια εἰκόνα τῆς Γιαναγιας, διεσπόζουν τὴν περιοχήν. Κι' εἶναι ἀπὸ ἐκεῖ ἡ πόλις ἕνα χάρμα!

★

Πρῶτο μέλημα τῆς ὑπερηλίκου γερόντισσας — καὶ κάθε καινούργιου ἐπισκέπτου — τὸ προσκύνημα στὸν Ἅγιο. Ἐπιδιωρθωμένος ὁ ναὸς μὲ κάποια ὀρατὴ διάθεσι τῶν ἰδυνόντων γιὰ πολυτελῆ ἐμφάνισι τῆς ἐκκλησιᾶς. Ἀξιοπρόσεκτη ἡ ἐπιμελημένη ἐργασία τῆς ἐσωτερικῆς ἐπενδύσεως μὲ μάρμαρο καὶ τὸ λαξευμένο ξύλο τῆς κρύπτης τοῦ Ἁγίου. Τὸ σκήνωμα σὲ νεκροκρέββατο - φέρετρον ἀργυροῦν, φρουρεῖται κατὰ τὴν εἴσοδον τῶν πιστῶν ἀπὸ ἱερεῖς καὶ μοναχούς. Ἀπαγορεύεται στὴ γρηᾶ - ἐπισκέπτρια, ποὺ ἀξιώθηκε στὸ γέρμα τῆς ζωῆς της νὰ ἴδῃ μὲ τὰ δικά της μάτια «ὁλόσωμο» τὸν Ἅγιο Διονύσιο καὶ ν' ἀσπαστῇ ἀκόμη τὴ γυάλα ποὺ καλύπτει τὸ πρόσωπό Του. Ἐπιτρέπεται ὅμως νὰ ἐγγίσῃ τὰ παπούτσια Του τὰ καλογερικά. Ἡ οὐρὰ πρὸ τοῦ ναοῦ τῶν πιστῶν, ξένων καὶ ἐγχωρίων, καθημερινή. Καὶ ἡ διακριτικὴ εὐγένεια τῶν καλοθρεμμένων κληρικῶν στὰ πλαίσια τῆς ὑποδοχῆς!

★

Ἕνα δεύτερο προσκύνημα, ὄχι θρησκευτικὸ τοῦτο, στὸ Λόφο Στράνη. Ἐδῶ ὁ ἐθνικὸς ποιητής, ὁ Σολωμός, ἐμπνέεται τὸν Ὕμνο τῆς Ἐλευθερίας, τὸν Ἐθνικό μας Ὕμνο, μὲ τὴν ὑπόκρουσι τῶν κανονιοβολισμῶν τοῦ Μεσολογγίου.

Ἡ βελανηδιά, ποὺ τὸν φιλοξενοῦσε στὴ σκιά της, γκρεμίστηκε ἀπ' τὸν βορηᾶ, μὰ διατηρεῖται ἐν ζωῇ... ξαπλωμένη! Ἕνας τουρίστας, ὄχι ἀσφαλῶς ἀλλοδαπός, φωτογραφίζει τὴν σύζυγό του ἀγκαλιασμένη μὲ τὴν προτομὴ τοῦ ἐθνικοῦ ποιητοῦ! Ἐνῷ ὁ αὐτοδίδακτος τσιτσερόνε πληροφορεῖ τοὺς ἐπισκέπτες γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ Σολωμοῦ. Καὶ πουλάει ἀναμνηστικὲς κάρτες καὶ τὸν «ὁδηγὸ τῆς Ζακύνθου», γραμμένο ἀπὸ τὸν κ. Σ. Μυλωνά. Ἀβοήθητος ἀπὸ τὸ Δῆμο καὶ τὶς ἁρμόδιες ὑπηρεσίες, ὁ γερο - ξεναγὸς προσφέρει τὶς ὑπηρεσίες του καὶ ὡς... φωτογράφος! Τὸν παρακαλοῦν οἱ ξένοι νὰ χειριστῇ τὴν φωτογραφική τους μηχανή, γιὰ ν' ἀπαθανατίσουν τὴν παρουσία τους στὸν ἱστορικὸ τόπο. Καὶ κείνος, μὲ τοὺς ἰδιωματισμούς του καὶ τὴν πηγαία του εὐγένεια, εὐχαρίστως παίρνει θέσι φωτογράφου: Ἐντελῶς δωρεάν.

★

Ἡ μετάβασι στοὺς Μαχαιρόδες στὰ ἐνδιαφέροντα τοῦ νησιοῦ. Ἡ ἐκκλησία τῆς Ἁγίας Μαύρας καὶ ἡ ἐξαιρετικὴς τέχνης εἰκόνα τῆς Ἁγίας βρίσκονται στὸ χωριό. Καὶ καλύπτεται ἡ περιοχὴ μὲ τὴ μελωδικότητα ποὺ σκορποῦν οἱ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΜΕΛΕΤΗ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Σύγκρισις τῆς ποιότητος τοῦ εἴδους καὶ τῆς ποσότητος ἐργασίας εἰς Ἀμερικὴν καὶ Ρωσίαν

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΔΙΑ ΤΑ ΑΥΤΑ ΑΓΑΘΑ

ΛΟΣ ΑΝΤΖΕΛΕΣ.— Τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος εἶδε μία λίαν ἐνδιαφέρουσα μελέτη ἐμπειρογνωμόνων τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας, εἰς τὴν ὁποίαν ἐπιχειρεῖται σύγκρισις μεταξὺ τῆς ποιότητος, τοῦ εἴδους καὶ τῆς ποσότητος τῆς ἐργασίας ἐν Ἀμερικῇ καὶ ἐν Ρωσίᾳ, μὲ γνώμονα ὡρισμένα βασικὰ καὶ ἀναλλοίωτα κριτήρια. Μερικὰ ἀπὸ τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα συμπεράσματα τῆς συγκριτικῆς αὐτῆς μελέτης εἶναι τὰ ἑξῆς:

Ὁ Ρῶσος ἐργάτης πρέπει νὰ ἐργασθῇ 3,5 ὧρες διὰ νὰ ἠμπορέσῃ νὰ ἔχῃ ἓν ἁπλοῦν γεῦμα ἀπὸ κρέας καὶ πατάτες. Ὁ Ἀμερικανὸς ἐργάτης ἠμπορεῖ ἂν ἔχῃ ἓν παρόμοιον γεῦμα ἐργαζόμενος ἐπὶ μίαν ὥραν. Ἐξ ἄλλου, παρ' ὅλον ὅτι οἱ μισθοὶ τῶν Ρώσων ἐργατῶν ηὐξήθησαν 19% κατὰ τὴν τελευταίαν πενταετίαν, τὰ ἔσοδά των ὑπολείπονται ἀκόμη σημαντικώτατα τῶν ἐσόδων τῶν Ἀμερικανῶν συναδέλφων των. Ἐνῷ ὁ μέσος Ρῶσος ἐργάτης πληρώνεται 67 σέντς τὴν ὥραν, ὁ μέσος Ἀμερικανὸς συνάδελφός του πληρώνεται 2,70 δολ. τὴν ὥραν.

Παρ' ὅλον ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἔχει κρατήσει τὰς τιμὰς στὰ θερὰς ἀπὸ τὸ 1955, τὸ κρέας καὶ τὸ γάλα σπανίζουν. Εἰς τὴν Μόσχαν πρέπει νὰ ἐργασθῇ κανεὶς ἐννέα φορὰς περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην διὰ νὰ ἀγοράσῃ ἕν κιλὸν βουτύρου, ὀκτὼ φορὰς περισσότερον διὰ νὰ ἀγοράσῃ μίαν ντουζίναν αὐγὰ καὶ τέσσαρας φορὰς περισσότερον διὰ νὰ ἀγοράσῃ ὠδινὸ κρέας. Ἰδιαιτέρως ἐπαχθὴς εἶναι ἡ διαφορὰ μεταξὺ Μόσχας καὶ Νέας Ὑόρκης διὰ τοὺς Μοσχοβίτας ποὺ τυχὸν ἀγαποῦν τὰ γλυκά. Ἡ ζάχαρι κοστίζει εἰς τὴν Μόσχαν 17 φορὰς περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην.

Εἰς τὸν τομέα τοῦ ρουχισμοῦ, ὁ Μοσχοβίτης ὀφείλει νὰ ἐργασθῇ 6 ἕως 10 φορὰς περισσότερον ἀπὸ τὸν Ἀμερικανὸν συνάδελφόν του. Ἕνα κοινὸν γυναικεῖον φουστάνι ἀπὸ ραιγιὸν στοιχίζει 50 ὧρας ἐργασίας εἰς τὴν Μόσχαν, ἀλλὰ μόλις πέντε ὧρας ἐργασίας εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην. Ἐξ ἄλλου, ὁ Ρῶσος ἐργάτης πρέπει νὰ ἐργασθῇ ἑπτὰ φορὰς περισσότερον ἀπὸ τὸν Ἀμερικανὸν συνάδελφόν του διὰ νὰ ἀγοράσῃ ἓν φθηνὸν βαμβακερὸν ὑποκάμισον.

ΔΙΑ ΦΟΙΤΗΤΑΣ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΩΝ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ἐντὸς δύο μηνῶν διδάσκομεν τὰ βασικὰ Μαθήματα Μαθηματικῆς Ἀναλύσεως καὶ Ἀναλυτικῆς Γεωμετρίας — Ἐπιστημονικὴν Ὀρολογίαν.

Σ. ΖΑΜΠΕΤΗΣ

Ὄπισθεν Ο.Τ.Ε. — Τηλ. 70—217

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΑΙΣΟΗΤΙΚΗΣ «ΧΑΡΙΣ ΦΩΚΑ»

Ἱδρύθη καὶ λειτουργεῖ ἀπὸ τὸ 1960 (Ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ Λυκείου. Φοίτησις ἑνὸς ἔτους).

ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΗΡΧΙΣΑΝ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ: ΧΕ·Υ·ΔΕΝ 13 — ΤΗΛ. 833 - 981

ΑΘΗΝΑΙ

Ο ΝΥΜΦΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ «ΑΝΤΖΟΥΛΑΤΟΣ»

Μὲ ὑπερηφάνειαν σᾶς παρουσιάζει ἑπτὰ νυμφικὰ φορέματα ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΑ 1966.

ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ «ΠΡΩΤΕΥΣ»

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΜΕΣΗ ΣΧΟΛΗ ΕΡΓΟΔΗΓΩΝ ΔΟΜΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΣΧΟΛΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΤΩΝ - ΜΗΧΑΝΟΤΕΧΝΙΤΩΝ

Ἐγγραφαὶ ἤρχισαν. Ἀριθμὸς περιωρισμένος εἰς ἕκαστον τμῆμα.

Οἱ μαθηταί μας ἐκπαιδεύονται εἰς τὰ ἰδιόκτητα σύγχρονα ἐργαστήρια τὰ ὁποῖα θὰ λειτουργήσουν ἀπὸ τοῦ ἀρξαμένου σχολικοῦ ἔτους.

ΔΙΔΑΣΚΟΥΝ ἄριστοι εἰδικοὶ καθηγηταὶ Πανεπιστημίων, Πολυτεχνείων, Ὑπομηχανικοί.

Ἀράτου 10, Πλατεῖα Ὄλγας - ΠΑΤΡΑΙ, Τηλέφ. 49 - 84.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΣΩΤΗΡΧΟΠΟΥΛΟΥ

1936-1966

ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΝ (ἰδεῶδες νεοανακαινισθὲν)

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ (Πρότυπον 20—25 μαθηταὶ κατὰ τάξιν)

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ - ΛΥΚΕΙΟΝ (Σειρὰ καταπληκτικῶν ἐπιτυχιῶν)

Διὰ τὴν εἰλικρινῆ τῶν Ἐκπαιδευτηρίων μας προσφορά, ὁμιλοῦν χιλιάδες μαθηταὶ ποὺ τὴν δέχτηκαν καὶ ἑκατοντάδες ἤδη νέοι δρῶντες ὡς ἄριστοι ἐπιστήμονες ὡς δραστήριοι ἐπαγγελματίαι καὶ ὑποδειγματικοὶ οἰκογενειάρχαι. Ἐμμένομεν σταθερῶς εἰς τὴν γραμμὴν τῆς πειθαρχίας καὶ συνηθίζομεν τοὺς μαθητὰς εἰς τὴν τάξιν, τὴν ἐργασίαν καὶ τὸν σεβασμόν. Μένομεν μακρὰν παντὸς συμβιβασμοῦ καὶ πάσης ἐμπορείας.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΩΝ

Παπαφλέσσα — Ὑψηλάντου (κάτωθι Ὑψηλῶν Ἀλωνίων)

ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΤΣΑΝΤΕΣ

★ Σὲ καινούργια ὡραιότατα σχέδια
★ Ἡ μία καλλίτερη ἀπὸ τὴν ἄλλη
★ Καὶ στέρεες καὶ φθηνὲς

Σᾶς συμφέρει ν' ἀγοράσετε ἀπὸ τώρα τὴν τσάντα τοῦ παιδιοῦ σας. Θὰ ἐξυπηρετηθῆτε καλλίτερα.

Κ. Χ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ

(Παραπλεύρως Εὐαγγελιστρίας)

ΒΡΙΣΚΕΙΣ ΠΑΝΤΑ ΚΑΤΙ ΤΟ ΠΙΟ ΚΑΛΟ ΑΠ' ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΖΗΤΑΣ

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ ΚΟΤΤΟΠΟΥΛΑ ΓΑΛΛΙΑΣ "IMPERIAL,,

Παρελάβομεν ἤδη τὸ πρῶτον μας φορτίον ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τοῦ S)S BOTICELLI καὶ θὰ διαθέτωμεν ταῦτα χονδρικῶς εἰς τιμὴν εἰσαγωγέως.

Ποιότης ἀρίστη. Βάρος 800—1400 γραμμ.

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΗ ΠΑΤΡΩΝ Ε.Π.Ε.

Ἀσκληπιοῦ 6, τηλέφωνον 26—58

★ ΜΗΧΑΝΑΙ
★ ΣΑΣΜΑΝ
★ ΔΙΑΦΟΡΙΚΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΤΣΑΪΤΗΣ

ΟΔΟΣ ΚΑΡΟΛΟΥ 29 (Παραπλεύρως πολυκατοικίας Παπανδροπούλου)

ΤΗΛΕΦ. 68 - 67 & 63 - 21 ● ΠΑΤΡΑΙ

ΕΙΔΗ ΚΑΡΟΣΣΕΡΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΠΑΡΜΠΡΙΤΖ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΦΤΕΡΑ — ΧΕΡΟΥΛΙΑ — ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ — ΠΟΡΤΕΣ — ΜΑΣΚΕΣ — ΓΡΥΛΛΟΙ — ΤΖΑΜΙΑ — ΠΟΡΤ - ΜΠΑΓΚΑΖ

ΨΥΓΕΙΑ — ΜΑΣΠΙΕΔΕΣ

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ — ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΠΑΝΤΟΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΚΩΜΜΩΤΙΚΗ ΤΕΧΝΗ

ΕΛΕΥΘΕΡΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙ

ΣΠΥΡΟΥ ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΟΔΟΣ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 34 — ΤΗΛ. 70-040 ΠΑΤΡΑΙ

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ

Τὰ μόνα ἐργαστήρια ποὺ εἶναι γνωστὰ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, διότι διδάσκουν ὑπευθύνως τὴν κομμωτικὴν τέχνην κατὰ τὸ πρότυπον καὶ τέλειον εὐρωπαϊκὸν σύστημα τοῦ διακεκριμένου καθηγητοῦ

ΣΠΥΡΟΥ ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΑΤΡΩΝ
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 34
ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ ΚΑΙ ΗΠΕΙΡΟΥ, ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 936 ΠΑΤΡΑΙ ΤΗΛ. 41-28

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ἀποκλειστικῶς δι' ἐξυπηρέτησιν αὐτοκινήτων FIAT μὲ εἰδικευμένον προσωπικόν, ἀνῆκον εἰς τὴν Ἑταιρίαν ΔΥΤΕΛΛΑΣ, ἐπίσημον ἐκπρόσωπον τῶν Ἐργοστασίων FIAT, στεγάζεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαβιέρου 16. Τηλέφωνον 49—93.

Ψυγεῖα
Κουζίνες
Ραπτομηχανές

KELVINATOR

Γιὰ ὅλη σας τὴ ζωή

ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ

Ἡμιαυτόματα
Αὐτόματα
Ὑπεραυτόματα

CASTOR

Τὰ μόνα ποὺ στεγνώνουν μὲ ἀτμό

★

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε.

ΜΑΙΖΩΝΟΣ 107 ● ΠΑΤΡΑΙ